II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 november 1969

houdende voorschriften voor de toepassing van de beschikking van de Commissie van 30 oktober 1969 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd vrijwaringsmaatregelen voor de Duitse landbouw te treffen, op bepaalde goederen welke onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallen

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(69/392/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en in het bijzonder op artikel 226,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2111/69 van de Raad van 28 oktober 1969 houdende verlenging voor de Bondsrepubliek Duitsland van de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 653/68 bedoelde schorsingsperiode [1], en in het bijzonder op artikel 1,

Gezien het verzoek van de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland van 27 oktober 1969, nader omschreven in haar mededeling van 30 oktober 1969,

Overwegende dat overeenkomstig de beschikking van de Commissie van 30 oktober 1969 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd vrijwaringsmaatregelen voor de Duitse landbouw te treffen [2] deze Lid-Staat de interventie- of aankoopprijzen met 9,29 % kan verhogen en andere bedragen, welke overeenkomstig de verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor landbouwprodukten in verband met de interventies op de binnenlandse markt dienen te worden betaald, met een bedrag dat door de Commissie moet worden vastgesteld ;

Overwegende dat de Commissie bij de vorenbedoelde beschikking de Bondsrepubliek Duitsland verder heeft gemachtigd, tot de door de Commissie vastgestelde maximumbedragen en voor zover zulks noodzakelijk is om de gevolgen van de betrokken maatregelen te compenseren, bij de invoer uit de overige Lid-Staten en uit derde landen compenserende bedragen te heffen en bij de uitvoer naar de overige Lid-Staten en naar derde landen subsidies te verlenen ; dat zulks geldt voor produkten waarvoor overeenkomstig de verordeningen houdende een gemeenschappelijke marktordening een interventie- of aankoopprijs wordt betaald, alsmede voor produkten die onder deze verordeningen of onder een bijzondere regeling krachtens artikel 235 van het Verdrag vallen en waarvan de prijs afhankelijk is van de prijs van de eerstgenoemde produkten ;

Overwegende dat deze maatregelen ten doel hebben het prijspeil in de betrokken Lid-Staat voorlopig te handhaven, ten einde aanhoudende ernstige moeilijkheden voor de Duitse landbouw te voorkomen ;

Overwegende dat de Commissie bij haar beschikking van 31 oktober 1969 betreffende de toepassingsmodaliteiten van de beschikking van de Commissie van 30 oktober 1969 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd vrijwaringsmaatregelen voor de Duitse landbouw te treffen [3] heeft bepaald in welke mate bepaalde in rekeneenheden uitge-

(1) PB nr. L 270 van 28. 10. 1969, blz. 1.
(2) PB nr. L 273 van 31. 10. 1969, blz. 35.
(3) PB nr. L 277 van 4. 11. 1969, blz. 6.

drukte bedragen, en met name de restituties bij de produktie, kunnen worden aangepast ; dat de Commissie bij deze beschikking eveneens de maximale compenserende bedragen heeft vastgesteld, die kunnen worden geheven bij de invoer van de produkten waarvoor een interventie- of aankoopprijs wordt betaald en bij de invoer van bepaalde produkten waarvan de prijs afhankelijk is van de prijs der eerstgenoemde produkten ; dat de Commissie bovendien de maximale subsidies heeft vastgesteld die bij de uitvoer van deze produkten verleend kunnen worden ;

Overwegende dat bepaalde goederen welke vallen onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 van de Raad van 28 mei 1969 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten [1], vervaardigd worden uit produkten waarvoor bij de vorengenoemde beschikking van de Commissie van 31 oktober 1969 compenserende bedragen bij de invoer en subsidies bij de uitvoer werden vastgesteld ;

Overwegende dat derhalve deze compenserende bedragen en subsidies in aanmerking moeten worden genomen bij de vaststelling van de maximale compenserende bedragen die bij de invoer van de betrokken goederen kunnen worden geheven en van de maximale subsidies die bij de uitvoer van deze goederen kunnen worden verleend ;

Overwegende dat het dienstig is de compenserende bedragen en subsidies forfaitair vast te stellen ; dat deze compenserende bedragen en subsidies niet noodzakelijk zijn, wanneer hun invloed in verhouding tot de gemiddelde waarde van het betrokken produkt gering is ; dat het op grond van het uit de onderhavige beschikking voortvloeiende verschil tussen de gemeenschappelijke prijzen en de Duitse prijzen en op grond van de geldigheidsduur van deze beschikking noodzakelijk is machtiging te verlenen voor de toekenning van subsidies bij de uitvoer van de betrokken goederen, zowel naar de Lid-Staten als naar derde landen, welke subsidies gelijk zijn aan de compenserende bedragen bij de invoer ;

Overwegende dat bovendien bij de vaststelling van de compenserende bedragen en de subsidies voor de betrokken goederen naar gelang van het geval rekening moet worden gehouden met enerzijds de bijzondere bepalingen van artikel 2, lid 1, sub b) en d), van de vorengenoemde beschikking van 31 oktober 1969 betreffende de speciale condities die aan bepaalde verwerkende bedrijven van de Gemeenschap voor de aankoop van boter worden verleend en anderzijds de bijzondere bepalingen van artikel 4, lid 1, sub b), en lid 2, van de vorengenoemde beschikking met betrekking tot de aanpassing van de restituties bij de produktie welke worden verleend voor maïs die voor de vervaardiging van zetmeel wordt gebruikt en voor suiker die in de chemische industrie wordt gebruikt ;

Overwegende dat de schorsingsperiode bedoeld in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 653/68 van de Raad van 30 mei 1968 betreffende de voorwaarden voor wijziging van de waarde van de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid gebruikte rekeneenheid [2] bij Verordening (EEG) nr. 2111/69 voor de Bondsrepubliek Duitsland tot een zo spoedig mogelijk vast te stellen datum is verlengd ; dat vanaf de tenuitvoerlegging van de onderhavige beschikking deze schorsing niet meer is gerechtvaardigd voor de onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallende goederen ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 6 van de beschikking van de Commissie van 30 oktober 1969 de onderhavige beschikking geldt met ingang van 27 oktober 1969 tot en met 7 december 1969,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De maximale compenserende bedragen en de maximale subsidies bedoeld in artikel 4 van de beschikking van de Commissie van 30 oktober 1969 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd vrijwaringsmaatregelen voor de Duitse landbouw te treffen, alsmede de onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 van de Raad vallende goederen waarop zij betrekking hebben, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Voor de goederen welke vallen onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 loopt de periode van schorsing bedoeld in artikel 4, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 653/68, op 6 november 1969 te 0 uur af.

Artikel 3

Artikel 1 is van toepassing met ingang van 27 oktober 1969 tot en met 7 december 1969.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 3 november 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

[1] PB nr. L 141 van 12. 6. 1969, blz. 1.

[2] PB nr. L 123 van 31. 5. 1968, blz. 4.

BIJLAGE

TABEL A

Compenserende bedragen bij invoer en subsidies bij uitvoer

Nota betreffende de bedragen die met de letter (a) zijn aangeduid

Wanneer deze waar vervaardigd is van boter die gekocht is op de voorwaarden voorzien in Verordening (EEG) nr. 1033/69, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1659/69, geeft de uitvoer hiervan naar derde landen slechts recht op de toekenning van de in tabel B vastgestelde maximumsubsidie.

Tariefnummer	Bedragen (DM/100 kg)
17.04 D I b) 6	5,64
17.04 D I b) 7	6,33
17.04 D I b) 8	7,06
17.04 D II a)	9,81
17.04 D II b)	9,08
17.04 D II c)	8,67
18.06 A I	(1)
18.06 A II	5,42
18.06 A III	7,21
18.06 B I	3,22
18.06 B II a)	8,75
18.06 B II b)	12,55
18.06 D I a)	10,54
18.06 D I b)	(2)
18.06 D II a) 1	8,67
18.06 D II a) 2	8,67
18.06 D II b) 1	27,67
18.06 D II b) 2 aa)	14,75
18.06 D II b) 2 bb)	(3) (a)
18.06 D II c) 1	Regeling van post nr. 21.07 F VI tot IX (a)
18.06 D II c) 2	Regeling van post nr. 21.07 F VI tot IX (a)
19.01 A	5,93
19.01 B	4,43
19.02 A	6,11
19.02 B I a) 2 aa)	4,10
19.02 B I a) 2 bb)	6,62
19.02 B I d) 1	3,70
19.02 B I d) 2	2,45
19.02 B I e) 1	5,64
19.02 B I e) 2	6,22

Tariefnummer	Bedragen (DM/100 kg)
19.02 B I f) 2	6,22
19.02 B II a)	8,24
19.02 B II b)	12,81
19.07 A	4,43
19.07 B	5,75
19.07 C	14,02
19.07 D I	2,56
19.07 D II	4,54
19.08 A I	4,58
19.08 A II	5,31
19.08 A III	6,08
19.08 B III a) 1	3,37
19.08 B III a) 2	3,37
19.08 B III b) 1	4,43
19.08 B III b) 2	4,43
19.08 B III c) 1	6,22
19.08 B III c) 2	5,16
19.08 B IV a) 1	4,79
19.08 B IV a) 2	4,79
19.08 B IV b) 1	5,38
19.08 B IV b) 2	4,72
19.08 B V a)	5,75
19.08 B V b)	6,00
21.06 A II a)	4,61
21.06 A II b)	1,35
21.07 C I	3,22
21.07 C II a)	8,75
21.07 C II b)	12,55
21.07 D I a) 1	12,63
21.07 D I a) 2	28,51
21.07 D I b) 3	25,36

Tariefnummer	Bedragen (DM/100 kg)
21.07 D II a) 1	14,02
21.07 D II a) 2	20,31
21.07 D II a) 3	25,95
21.07 D II a) 4	37,15
21.07 D II b)	31,70
21.07 E	19,03
21.07 F I b) 2 bb)	3,59
21.07 F I b) 2 cc)	4,54
21.07 F I c) 2 aa)	3,73
21.07 F I c) 2 bb)	4,68
21.07 F I c) 2 cc)	5,38
21.07 F I d) 1	3,26
21.07 F I d) 2 aa)	5,16
21.07 F I d) 2 bb)	5,89
21.07 F I e) 1	5,78
21.07 F I e) 2	6,73
21.07 F I f)	6,84
21.07 F II a) 1	6,33
21.07 F II a) 2 aa)	8,27
21.07 F II a) 2 bb)	9,22
21.07 F II a) 2 cc)	10,17
21.07 F II b) 1	7,36
21.07 F II b) 2 aa)	8,97
21.07 F II b) 2 bb)	9,92
21.07 F II c) 1	8,13
21.07 F II c) 2 aa)	10,07
21.07 F II c) 2 bb)	10,76
21.07 F II d) 1	9,59
21.07 F II d) 2	11,27
21.07 F II e)	11,75
21.07 F III a) 1	12,66
21.07 F III a) 2 aa)	14,60
21.07 F III a) 2 bb)	15,56
21.07 F III b) 1	13,69
21.07 F III b) 2	15,30
21.07 F III c) 1	14,49
21.07 F III c) 2	16,14
21.07 F III d) 1	15,92
21.07 F III d) 2	16,65
21.07 F III e)	17,02
21.07 F IV a) 1	19,03
21.07 F IV a) 2	20,94
21.07 F IV b) 1	20,02
21.07 F IV b) 2	21,26
21.07 F IV c)	20,83
21.07 F V a) 1	28,51 (a)
21.07 F V a) 2	28,99 (a)
21.07 F V b)	29,24 (a)
21.07 F VI a) 1	(4) (a)
21.07 F VI a) 2	(5) (a)
21.07 F VI b) 1	(6) (a)
21.07 F VI b) 2	(7) (a)
21.07 F VI c)	(8) (a)
21.07 F VII a) 1	(9) (a)
21.07 F VII a) 2	(10) (a)
21.07 F VII b) 1	(11) (a)
21.07 F VII b) 2	(12) (a)
21.07 F VIII a)	(13) (a)
21.07 F VIII b)	(14) (a)
21.07 F IX	(15) (a)
22.02 B I	1,83
22.02 B II	2,64
22.02 B III	4,83

Voetnoten van tabel A

	Bedragen (DM/100 kg)
(1) **18.06 A I**	
van een gehalte aan saccharose :	
— van minder dan 20 %	1,08
— van 20 % of meer doch minder dan 35 %	2,16
— van 35 % of meer doch minder dan 50 %	3,24
— van 50 % of meer doch minder dan 65 %	4,33

	Bedragen (DM/100 kg)
(2) **18.06 D I b)**	
van een gehalte aan saccharose :	
— van minder dan 20 %	12,30
— van 20 % of meer doch minder dan 35 %	11,27
— van 35 % of meer doch minder dan 50 %	10,25
— van 50 % of meer doch minder dan 65 %	9,24
— van 65 % of meer doch minder dan 80 %	8.21
— van 80 % of meer	7,19
(3) **18.06 D II b) 2 bb)**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van meer dan 6,5 % doch minder dan 11,5 %	15,80
— van 11,5 % of meer doch minder dan 16,5 %	20,70
— van 16,5 % of meer doch minder dan 21,5 %	24,86
— van 21,5 % of meer doch minder dan 26 %	28,53
(4) **21.07 F VI a) 1**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 26 % of meer doch minder dan 33 %	20,84
— van 33 % of meer doch minder dan 40 %	25,68
— van 40 % of meer doch minder dan 45 %	27,79
(5) **21.07 F VI a) 2**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 26 % of meer doch minder dan 33 %	22,76
— van 33 % of meer doch minder dan 40 %	27,60
— van 40 % of meer doch minder dan 45 %	29,71
(6) **21.07 F VI b) 1**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 26 % of meer doch minder dan 33 %	22,28
— van 33 % of meer doch minder dan 40 %	27,12
— van 40 % of meer doch minder dan 45 %	29,23
(7) **21.07 F VI b) 2**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 26 % of meer doch minder dan 33 %	23,72
— van 33 % of meer doch minder dan 40 %	28,56
— van 40 % of meer doch minder dan 45 %	30,67
(8) **21.07 F VI c)**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 26 % of meer doch minder dan 33 %	24,08
— van 33 % of meer doch minder dan 40 %	28,92
— van 40 % of meer doch minder dan 45 %	31,03
(9) **21.07 F VII a) 1**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 45 % of meer doch minder dan 55 %	34,74
— van 55 % of meer doch minder dan 65 %	41,69
(10) **21.07 F VII a) 2**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 45 % of meer doch minder dan 55 %	35,84
— van 55 % of meer doch minder dan 65 %	42,79

	Bedragen (DM/100 kg)
(11) **21.07 F VII b) 1**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 45 % of meer doch minder dan 55 %	36,18
— van 55 % of meer doch minder dan 65 %	43,13
(12) **21.07 F VII b) 2**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 45 % of meer doch minder dan 55 %	36,08
— van 55 % of meer doch minder dan 65 %	43,03
(13) **21.07 F VIII a)**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 65 % of meer doch minder dan 75 %	48,64
— van 75 % of meer doch minder dan 85 %	55,58
(14) **21.07 F VIII b)**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 65 % of meer doch minder dan 75 %	49,36
— van 75 % of meer doch minder dan 85 %	56,30
(15) **21.07 F IX**	
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van 85 % of meer doch minder dan 95 %	62,53
— van 95 % of meer	68,34

TABEL B

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Compenserende bedragen (DM/100 kg)
18.06 D II b) 2 bb)	(1)
18.06 D II c)	Regeling van post nr. 21.07 F VI tot IX
21.07 F V a) 2	0,48
21.07 F V b)	(2)
21.07 F VI a) 2	1,92
21.07 F VI b) 1	1,44
21.07 F VI b) 2	2,88
21.07 F VI c)	3,24
21.07 F VII a) 2	1,10
21.07 F VII b) 1	1,44
21.07 F VII b) 2	1,34
21.07 F VIII b)	0,72

(1) **18.06 D II b) 2 bb)**	Compenserende bedragen (DM/100 kg)
van een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen :	
— van meer dan 6,5 % doch minder dan 11,5 %	3,75
— van 11,5 % of meer doch minder dan 16,5 %	2,31
— van 16,5 % of meer doch minder dan 21,5 %	1,08
(2) **21.07 F V b)**	
van een gehalte aan saccharose :	
— van minder dan 20 %	1,08
— van 20 % of meer doch minder dan 40 %	2,16
— van 40 % of meer doch minder dan 60 %	3,61
— van 60 % of meer	5,05